



Durante este año, mantuvimos el enfoque en reforzar los vínculos transfronterizos que existen entre las luchas por la justicia social y ambiental. Partiendo de la opinión de que la solidaridad internacional crea relaciones que fortalecen los movimientos sociales en Guatemala y en Estados Unidos, hemos buscado maneras de integrar el internacionalismo en nuestro activismo local mientras continuamos apoyando a las comunidades guatemaltecas que luchan por la justicia y la autodeterminación. Al pensar en el 2018, mantenemos nuestra intención de continuar forjando relaciones solidarias responsables y duraderas con comunidades guatemaltecas y de crear vínculos esenciales entre sus luchas y movimientos para la justicia y la liberación en Estados Unidos.

Reunión de personal y junta directiva en Guatemala - 2017

Con un trasfondo de corrupción y represión en aumento, tanto en Estados Unidos como en Guatemala, se convocó al personal y a la junta directiva de NISGUA para evaluar y desarrollar estrategias con objeto de fortalecer nuestro trabajo colectivo en el 2017. Respondiendo a nuestro interés en invertir en nuestra sostenibilidad y mantener la relevancia política de nuestro trabajo en la actualidad, recurrimos a quienes llevan casi cuatro décadas guiando nuestro trabajo solidario.

Previo a la reunión anual de personal y de la junta directiva en Guatemala, nuestro equipo se entrevistó en persona con 54 activistas de Guatemala de 15 organizaciones y comunidades con las que NISGUA ha colaborado en los últimos años a través del acompañamiento, actividades de incidencia, y programas.

Durante estas pláticas, hablamos de la importancia del internacionalismo en nuestros movimientos y exploramos oportunidades que podrían surgir al mantenerse y profundizarse la solidaridad. Al reflexionar sobre los muchos años de colaboración, nuestro equipo recibió comentarios constructivos que continuarán impulsando nuestra planificación estratégica en el 2018, y observaciones que renovarán e influirán nuestros compromisos a lo largo de los años.

“Con los principios del internacionalismo, como hermanas estamos en una lucha. La relación de pueblos hermanos es mas horizontal. También en los EEUU hay mucha injusticia y exclusión de los pueblos.” – Miembro de ACODET (Ixcán) durante una reunión con NISGUA



Reuniones con contrapartes en Guatemala en el 2017, de izquierda a derecha: Aura Elena Farfán y Blanca Hernández de FAMDEGUA (Asociación de Familiares de Detenidos-Desaparecidos de Guatemala); campamento de protesta pacífica en Casillas, Santa Rosa, en las cercanías de la mina Escobal de Tahoe Resources; junta directiva y personal de NISGUA con amigas/os.

Justicia y Responsabilidad

Solidaridad con las y los guatemaltecos que buscan el fin de la impunidad, y justicia por crímenes durante el Conflicto Armado Interno.

El programa de Justicia y Responsabilidad de NISGUA brinda información y análisis estratégico a nuestra red de base y contrapartes sobre casos importantes de derechos humanos, la coyuntura política en Guatemala, el rol del gobierno estadounidense, y la lucha continua para ponerle fin a la impunidad en los crímenes de lesa humanidad y de genocidio. En el 2017, respondimos a las solicitudes de nuestras contrapartes guatemaltecas de compartir y amplificar sus mensajes de resistencia y esperanza, y continuamos así forjando vínculos entre su trabajo y las luchas globales contra la opresión y la impunidad. Durante este año:

- Coordinamos la delegación “Las mujeres y el trabajo de liberación en Guatemala” en la que, durante ocho días, nos reunimos con organizaciones lideradas por mujeres, que luchan contra el patriarcado, el racismo, y la violencia de estado. La delegación se reunió con mujeres líderes en movimientos de justicia y autodeterminación; al reunirse con sobrevivientes que brindaron testimonio en el histórico juicio de Sepur Zarco, participantes de la delegación entregaron los mensajes solidarios generados mediante la campaña fotográfica de NISGUA en el 2016. Gracias al trabajo de nuestras comunidades, se recaudaron fondos para otorgar una beca, priorizando la participación de mujeres “de color” (women of color).
- Conmemoramos el primer aniversario del fallo histórico sobre Sepur Zarco y nos solidarizamos con las sobrevivientes y la Alianza Rompiendo el Silencio y la Impunidad en su lucha continua por un resarcimiento digno.
- Brindamos cobertura y análisis de casos importantes por crímenes de lesa humanidad, incluyendo el caso Zona Militar 21 – el mayor caso de desaparición forzada en Latinoamérica – y la segunda reanudación del juicio contra Ríos Montt y Rodríguez Sánchez. Al volver una vez más las y los testigos a brindar sus testimonios, seguimos amplificando los mensajes de las y los sobrevivientes y nos unimos a su intención de que se reconozca el fallo de 2013 en el que Ríos Montt fue declarado culpable por genocidio contra el Pueblo Ixil.

“Skylight Pictures depende de NISGUA para obtener información detallada y confiable sobre los eventos que cambian rápidamente y sobre lo que realmente está sucediendo en Guatemala.” – Pamela Yates, donante de NISGUA y directora premiada de los documentales “500 Años” y “Cuando Tiemblan las Montañas.”

Defensa de la vida y el territorio

Solidaridad con comunidades en defensa de sus vidas y territorios ante políticas de mercado injustas y la violenta imposición de proyectos de extracción de recursos en manos de entes nacionales e internacionales.



Miembros del personal y de la junta directiva de NISGUA se reúnen con la Asamblea Departamental de Huehuetenango (ADH).

El programa de Defensa de la Vida y el Territorio continuó brindando apoyo estratégico a comunidades que le hacen frente a proyectos extractivos transnacionales impuestos y que defienden tanto a las propias comunidades como a la Madre Tierra. Además de los extensos análisis e informes sobre luchas locales, actuamos de manera consecuente y audaz para decir no a las calumnias, a la violencia policial, y a otras tácticas represivas utilizadas en contra de quienes hacen valer su autodeterminación y luchan por la justicia ambiental y social.

Este año:

- Movilizamos a más de 600 personas en Estados Unidos para exhortar a la Fiscalía de Guatemala a que investigue el asesinato de Sebastián Alonso Juan, un activista de edad avanzada que murió fusilado en enero durante una protesta pacífica contra un proyecto hidroeléctrico propuesto en la región de Ixquisis de Huehuetenango.

Suman cuatro los miembros de la Asociación para la Justicia y Reconciliación que fallecieron durante este año antes de reanudarse el juicio contra Ríos Montt el pasado octubre. Junto a muchas/os otras/os, Miguel Ramírez Matom, Jacinto de Paz, Cruz Sical Xitumul, y Blas Zetjacobó ayudaron a condenar a Ríos Montt por genocidio y crímenes de lesa humanidad y, a pesar de la reanudación del juicio, unimos nuestras voces a las de las y los sobrevivientes para que ese fallo se considere válido.



Como sucede con el fallecimiento de otros testigos y miembros de la AJR, su fallecimiento resalta la necesidad de una justicia duradera. Expresamos nuestro profundo respeto a su legado y continuamos apoyando a la AJR.



SOLIDARIDAD = REACCIÓN SIN DEMORA

Dentro de las 48 horas de ataques con gas lacrimógeno contra manifestantes, 3,000 de ustedes llamaron y/o enviaron correos electrónicos a Tahoe Resources y a las autoridades guatemaltecas exigiendo la protección inmediata de la resistencia pacífica.

- Realizamos un seguimiento extensivo de los impactos sociales y ambientales de la mina argentífera Escobal, de la empresa Tahoe Resources, en el suroriente de Guatemala; publicamos informes regularmente sobre la situación en Casillas, donde activistas en contra de la minería fueron objeto de violencia policial y calumnias mientras participaban en un campamento pacífico.
- Participamos en una coalición que movilizó a 2,900 personas de 59 países para exhortar a la Fiscalía de Guatemala a investigar el asesinato en abril del 2014 de Topacio Reynoso Pacheco, reconocida oponente a la mina Escobal y activista ambiental de 16 años de edad.
- Unimos nuestra voz a la de 39 organizaciones, exhortando a las embajadas estadounidense y canadiense a defender a las comunidades en resistencia pacífica ante Tahoe Resources, por su derecho a vivir en un ambiente sano, y a elegir la forma de desarrollo que quieran.

Proyecto de Acompañamiento Guatemala (GAP)

Una presencia disuasiva a petición de las organizaciones y comunidades guatemaltecas que corren riesgo por su trabajo en búsqueda de justicia por crímenes del pasado y en defensa de sus vidas, su cultura y su territorio contra la imposición de proyectos de extracción de recursos.

Mediante su Proyecto de Acompañamiento Guatemala, NISGUA lleva más de 20 años capacitando y coordinando acompañantes internacionales de derechos humanos voluntarias/os estadounidenses que trabajan en solidaridad con activistas de Guatemala. Valiéndose del privilegio que implica contar con un pasaporte estadounidense, las y los acompañantes asisten a juicios, visitan comunidades, comparten historias con sus redes y las convocan a actuar, entre otras actividades, disuadiendo así ataques y aumentando la seguridad. Las y los acompañantes también refuerzan el internacionalismo en los movimientos para la justicia en Estados Unidos, forjando vínculos entre luchas al integrar sus experiencias en su activismo cuando regresan a Estados Unidos y apoyando las iniciativas de incidencia y educación política de NISGUA.



Este año, apoyamos a 37 acompañantes internacionales que brindaron acompañamiento a 285 defensoras/es de derechos humanos de 26 organizaciones de toda Guatemala.

Este año:

- Elaboramos una serie de talleres en español para fomentar un análisis inclusivo de la identidad, el privilegio y la opresión para todas/os las/os voluntarias/os y personal de coordinación de la coalición internacional ACOGUATE.
- Realizamos más de 50 charlas en que acompañantes compartieron sus experiencias en las regiones del Nororiente y del Atlántico medio de los Estados.
- Colaboramos con 7 comunidades patrocinadoras y 5 acompañantes con el objeto de compartir en Estados Unidos las historias de activistas de derechos humanos de Guatemala y concientizar sobre los impactos de las actividades del estado y empresas americanos en Guatemala. Más allá de los informes, boletines informativos y artículos circulados en las redes locales y nacionales de NISGUA, las/os acompañantes publicaron artículos en medios de comunicación alternativos incluyendo UTNE Reader y Upside Down World.

Educación política e intercambios horizontales

Se profundizan los vínculos a través de la solidaridad internacional, uniendo a comunidades de Estados Unidos y de Guatemala en la lucha global para la justicia y la autodeterminación.

Las comunidades en Estados Unidos afrontan cada vez mayores amenazas de parte del gobierno de Trump. En este contexto, NISGUA continuó forjando importantes vínculos entre los movimientos de ambos países. Respondiendo a los mismos principios que guían nuestra labor solidaria en Guatemala, NISGUA dijo “¡Presente!” en movimientos locales de solidaridad con Pueblos Indígenas, derechos de migrantes, y antimilitarización, mientras continuamos profundizando nuestro trabajo mediante educación política e intercambios horizontales.

Este año:

- Colaboramos con JODVID, una organización de jóvenes en Jalapa, para realizar una gira de 16 días por Estados Unidos llamada “La juventud guatemalteca en defensa de la tierra y de la vida”. Con el apoyo de voluntarias/os y activistas en Illinois, Wisconsin, Ohio, California, y Washington D.C., el joven activista ambiental Alex Escobar participó en 28 actividades en 9 ciudades estadounidenses. Éstas incluían reuniones estratégicas con representantes gubernamentales en la capital del país; intercambios con activistas luchando contra el racismo ambiental en Chicago; residentes de la Reserva Indígena Menominee en Wisconsin que luchan contra una mina de hierro propuesta en su territorio; jóvenes que militan en el ámbito ambiental y queer en áreas rurales de Wisconsin; y un intercambio artístico con jóvenes latinxs en el Misison District de San Francisco, entre otras.
- Realizamos por primera vez un intercambio virtual utilizando la aplicación de teleconferencia Zoom, en la que participaron 26 personas de Estados Unidos, Canadá y Guatemala para dialogar con Alex Escobar sobre el activismo juvenil, concluyendo así la gira del 2017.
- Colaboramos con el Centro para la Acción Legal en Derechos Humanos (CALDH) para presentar, por primera vez en Estados Unidos, su exposición fotográfica titulada: “Defendiendo la verdad y la memoria, el camino hacia la justicia”. La exposición da cuenta de las luchas de comunidades para preservar la memoria histórica y buscar justicia por las personas desaparecidas durante el conflicto armado interno. La exposición ya se presentó en Colorado y California y estará en Nuevo México a principios del año entrante.
- Apoyamos movimientos locales de Oakland, donde se ubica nuestra oficina, para desmilitarizar nuestras comunidades, como Stop Urban Shield, concentraciones para proteger el plan DACA e inmigrantes, y luchas locales para defender lugares sagrados en la Bahía de San Francisco, incluyendo la coordinación de un informe pericial en que se refuta un Informe de Evaluación Ambiental que pone en riesgo el West Berkeley Shellmound.

“El haber ido a Guatemala fue una experiencia profundamente transformadora que me impulsó a contextualizar las diferentes luchas que afrontan las mujeres en el país, y me motiva aún más a continuar el trabajo de solidaridad aquí en Estados Unidos.”

– Gladys García, becada de delegación 2017, Los Ángeles, CA

¡Festeja con nosotrxs!

Nos aproximamos a los 37 años como organización, y te invitamos a ser un/a donante regular. Al hacerte donante mensual, nos ayudarás a continuar nuestro trabajo de incidencia, responder ante crisis, y continuar nuestro acompañamiento a largo plazo de defensoras/es de derechos humanos en Guatemala.

nigua.org/donate



Alex Escobar, joven activista guatemalteco y miembro de JODVID participa en una actividad de #DivesttheGlobe en Oakland durante la gira NISGUA 2017, exigiendo el consentimiento libre, previo e informado.

Sobre NISGUA: La Red en Solidaridad con el Pueblo de Guatemala (NISGUA) hace enlaces entre los pueblos en los EEUU y Guatemala en las luchas para la justicia, la dignidad humana, y el respeto para la Madre Tierra.